

**Subject: CIRCULAR. 2016-24**

**Sewage discharge prohibition in particularly sensitive sea area, Baltic sea**

Number: 32/95/0058

Date: 10.09.2016

موضوع: بخشنامه ۲۴-۲۰۱۶

ممنوعیت تخلیه فاضلاب در منطقه ویژه دریایی بالتیک

شماره: ۳۲/۹۵/۰۰۵۸

تاریخ: ۱۳۹۵/۰۶/۲۰



All respectful ICS Surveyors /Customers

Respectfully,

According to received circular with number 20288 from PMO on 04.09.2016 about "Sewage discharge prohibition in particularly sensitive sea area, Baltic sea", the subjected circular has been attached hereby.

The electronic file of this document could be found at the following address:

\\server\ICS Organization\Convention and Legislation Department\Publications\circ\2016-24

Also this Electronic File will be sent via email to all respectful ICS Customers and Surveyors.

A.M. Rezaei pandh  
Manager of convention and legislation  
Department  
ICS



**Disclaimer:** Although all possible efforts have been made to ensure correctness and completeness of the information and guides contained in this technical information, the Iranian classification society is not responsible for any errors, damages, penalties or emissions made herein, nor held for any actions taken by any party as a result of information retrieved from this technical information.

کلیه بازرسان و مشتریان محترم ICS

با سلام و احترام،

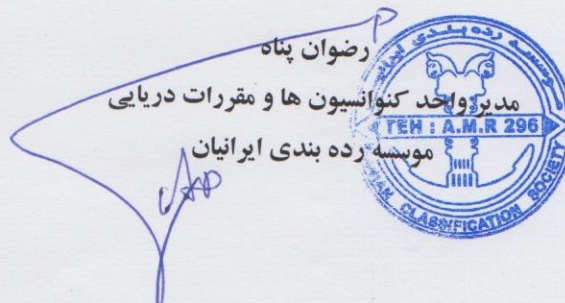
با توجه به دریافت بخشنامه شماره ۲۰۲۸۸/ص/۹۵ مورخ ۱۳۹۵/۰۶/۱۴ سازمان بنادر و دریانوردی در خصوص ممنوعیت تخلیه فاضلاب در منطقه ویژه دریایی بالتیک، بخشنامه موضوعی حضورتان ایفاد می گردد.

نسخه الکترونیکی بخشنامه های مذکور در شبکه داخلی موسسه با آدرس ذیل قابل دسترسی می باشد:

\\server\ICS Organization\Convention and Legislation Department\Publications\circ\۲۰۱۶-۲۴

همچنین نسخه الکترونیکی این سند از طریق پست الکترونیکی به کلیه مشتریان و بازرسان محترم موسسه ارسال می گردد.

رضوان پناه  
مدیر واحد کنوانسیون ها و مقررات دریایی  
موسسه رده بندی ایرانیاں



**تذکره دعوی:** اگرچه در گردآوری کلیه راهنماهای فنی ارائه شده توسط موسسه رده بندی ایرانیاں، تا حد ممکن تلاش در دقت و صحت محتوا صورت گرفته است، این موسسه متحمل مسئولیتی در قبال هرگونه اشتباهات، خسارت های احتمالی و جرائمی که ممکن است در ارتباط با بکارگیری مفاهیم و مطالب ارائه شده رخ دهد، نمیباشد.

Code: ICS32F016/2

■ موسسه رده بندی ایرانیاں

تهران-خیابان قائم مقام فراهانی-بالا تر از میدان شعاع-کوچه شبیم-پلاک ۵

www.ics.org.ir info@ics.org.ir

نمابر: ۰۲۱ ۸۸۳۲۴۷۳۴

تلفن: ۰۲۱ ۴۲۱۸۶۰۰۰





پیشانی

وزارت راه و شهرسازی

سانمان، ٻڪرو وٺي ٿورو ڏي

تاریخ: ۱۳۹۵/۶/۱۴

٩٥/٢٠٢٨ ص ١٥

*Handwritten signature*

ورمٹ: عادی

شرکت کشتیرانی جمهوری اسلامی ایران - شرکت ملی نفتکش - شرکت کشتیرانی پتروپارس - شرکت کشتیرانی والفجر - شرکت کشتیرانی ایران و هند - شرکت کشتیرانی بنیاد - شرکت پایانه ها و مخازن پتروشیمی - منطقه ویژه اقتصادی انرژی پارس - انجمن کشتیرانی و خدمات وابسته

**موضوع: بخشنامه ۳۶۵۹ ممنوعیت تخلیه فاضلاب کشتی**

باسلام و احترام

بخشنامه ۳۶۵۹ مورخ ۲۴ ژوئن ۲۰۱۶، سازمان بین المللی دریانوردی درخصوص ممنوعیت تخلیه فاضلاب در منطقه ویژه دریایی بالتیک بر اساس ضمیمه چهارم کنوانسیون مارپل که در شصت و نهمین اجلاس کمیته حفاظت محیط زیست مورد تصویب قرار گرفت جهت استحضار ارسال می گردد.

بر اساس این بخشنامه تخلیه فاضلاب کشتی در مناطق ویژه به طور کلی ممنوع خواهد بود. الزامات طبق یاراگراف یک بخشنامه، به طریق زیر مؤثر خواهند شد:

- ۱- برای کشتیهای مسافری جدید، از ۱ ژوئن ۲۰۱۹؛
- ۲- برای کشتیهای مسافری موجود از مواردی که در بند ۳ مشخص شده اند، از ۱ ژوئن ۲۰۲۱؛ و
- ۳- برای کشتیهای مسافری موجود، در مسیر مستقیم یا از بندری واقع در خارج منطقه ویژه و به یا از یک بندر واقع در شرق طول جغرافیایی  $E 10^{\circ} 28'$  در منطقه ویژه که هیچ تماس بندری دیگری در منطقه ویژه برقرار نمی کند، از ۱ ژوئن ۲۰۲۳.

خواهشمند است دستور فرمایید موضوع به مراجع ذیربط آن مجموعه منعکس گردد. شایان ذکر است مفاد کامل این بخشنامه در سایت سازمان بنادر و دریانوردی در قسمت اعلامیه های دریایی در بخش، بخشنامه های ایمنی و حفاظت دریایی قابل دسترسی می باشد.

آدرس : میدان وکمنی کمره حقایق بعد از چهارراه جهان کو در کنار تمامی خیابان شهیدی

تلفن ۸۴۳۱ و روز، س ۲-۱۹۱۱۸۶۵ ره ری: ۱۱۱۸۶۳۱۵۷۱۵۷۱۵ ره ری: ۱۱۱۵/۱۱۷۵/۱۱۱۵ و ۷۵/۱۱۱۵ ات الکترونیکی info@pmo.ir





تغائی

وزارت راه و شهرسازی

## سانمان، تاج و دیار و روی

تاریخ: ۱۳۹۵/۶/۱۴

٩٥/٢٠٢٨ ص/٩٥

— 10 —

ورم: عادی

**محمد رضا قادری**

## مدیر کل حفاظت و ایمنی دریانوردی

رونوشت :

معاونت محترم امور دریایی جهت استحضار

اداره کل بنادر و دریانوردی هرمزگان جهت آگاهی و اقدام مشابه

اداره کل بنادر و دریانوردی خوزستان جهت آگاهی و اقدام مشابه

اداره کل بنادر و دریانوردی بوشهر جهت آگاهی و اقدام مشابه

اداره کل بنادر و دریانوردی سیستان و بلوچستان جهت آگاهی و اقدام مشابه

اداره کل بنادر و دریانوردی گیلان جهت آگاهی و اقدام مشابه

اداره کل بنادر و دریانوردی مازندران جهت آگاهی و اقدام مشابه

اداره کل بندر و دریانوردی خرمشهر جهت آگاهی و اقدام مشابه

مدیر بندر و دریانوردی امیرآباد جهت آگاهی و اقدام مشابه

بندر و دریانوردی عسلویه جهت آگاهی و اقدام مشابه

موسسه رده بندی آسیا، جهت آگاهی و اقدام مشابه

موسسه رده بندی ایرانیان، جهت آگاهی و اقدام مشابه

اداره کل امور دریایی جهت آگاهی و اقدام مشابه

اتحادیه مالکین کشتیها، جهت آگاهی و اقدام مشابه

اداره جستجو و نجات و حفاظت محیط زیست دریایی جهت اطلاع و پیگیری

آدرس: میدان وکمنی کمره ۱۴۵، فواید از چهارراه جهان کو در کنار تهای خیابان شهید

تلفون: ۸۴۳۱ و رز، س ۲-۰۱۹۱۱۶۵ کد رهبری: ۱۱۱۸۷۵۱۱۱۵ / ۱۱۱۵ / ۱۱۱۶ / ۱۱۱۷ وزارت اطلاعات و فرهنگ info@pmo.ir

---